PARAFIA MATKI BOŻEJ KRÓLOWEJ POLSKI
OUR LADY QUEEN OF POLAND CHURCH

625 Middlefield Rd. Scarborough, ON M1V 5B8

Tel. **416-332-0724**

https://olqueenofpolandsc.archtoronto.org olqueenofpolandsc@archtoronto.org

Znajdź nas: LIKE US ON facebook https://www.facebook.com/parafiawtoronto/

Duszpasterstwo Prowadzą Księża Chrystusowcy
Pastoral Care provided by the Society of Christ Fathers

Rev. Waldemar Matusiak, SChr
Proboszcz/Pastor

Rev. Chris Czapla, SChr
Wikariusz/Associate Pastor

Diakon/Deacon Andrzej Rychlicki

MSZE ŚW.
Poniedziałek, środa, piątek o godz. 19:00
Wtorek, czwartek o godz. 9:00
Sobota: godz. 17:00 (niedzielna - po angielsku)
godz. 19:00 (niedzielna - po polsku)
Niedziela: godz. 8:30, 10:30, 12:30.
Nie ma Mszy wieczorem!

Pierwszy piątek miesiąca i piątki Wielkiego Postu - godz. 9:00 i 19:00
Pierwsza sobota miesiąca: godz. 9:00

ADORACJA NAJŚWIĘTSZEGO SAKRAMENTU
Poniedziałek, środa, piątek od godz. 18:00
Pierwszy piątek miesiąca i w piątki Wielkiego Postu od godz. 18:00
Pierwsza sobota miesiąca od godz. 800

SPOWIEDŹ ŚW.
Poniedziałek, środa, piątek: 18:00-18:45
Wtorek, czwartek w godz. 8:00-8:45
Sobota w godz. 16:00-16:45, 18:00-18:45
Niedziela w godz. 8:00-8:15; 10:00-10:15; 12:00-12:15.

CHRZTY
Prosimy zgłaszać miesiąc wcześniej.
Data do ustalenia.

ŚLUBY
Należy zgłaszać rok przed planowana datą.

SAKRAMENT CHORYCH
Kapłanów można wzywać o każdej porze.

RÓŻE RÓŻAŃCOWE
Wymiana tajemnic w pierwszą niedzielę miesiąca po Mszy św. o godz. 10:30.

GRUPA MIŁOSIERDZIA BOŻEGO
Odmawia Koronkę do Miłosierdzia Bożego w każdą niedzielę po Mszy św. o godz. 8:30.

GODZINY PRACY BIURA
Poniedziałek do piątku, w godz. 9:00-16:00

Szczęśliwego Nowego Roku!

Happy New Year!

MASS SCHEDULE
Monday, Wednesday, Friday – 7:00 p.m.
Tuesday, Thursday – 9:00 a.m.
Saturday - 5:00 p.m. (English),
7:00 p.m. (Polish)
Sunday (all in Polish) - 8:30 a.m., 10:30 a.m., 12:30 p.m. No evening Mass!

First Friday of the Month and Fridays during Lent - 9:00 a.m. & 7:00 p.m.
First Saturday of the Month – 9:00 a.m.

ADORATION OF THE BLESSED SACRAMENT
Monday, Wednesday, Friday - 6:00 p.m.
First Friday of the Month and Fridays during Lent – 6:00 p.m.
First Saturday of the Month – 8:00 a.m.

CONFESSIONS
Monday, Wednesday, Friday: 6:00-6:45 p.m.
Tuesday, Thursday: 8:00-8:45 a.m.
Saturday: 4:00-4:45 p.m. and 6:00-6:45 p.m.
Sunday: 8:00-8:15 a.m.; 10:00-10:15 a.m.; 12:00-12:15 p.m.

BAPTISM
Call one month in advance.
Date to be confirmed.

SACRAMENT OF MARRIAGE
Apply one year in advance.

SACRAMENT OF THE SICK
Please call the priest at any time.

NEW ROSARY INTENTIONS
Announced every First Sunday of the month after the 10:30 a.m. Mass.

DIVINE MERCY GROUP
Recites the Chaplet of Divine Mercy every Sunday after the 8:30 a.m. Mass

PARISH OFFICE HOURS
Monday through Friday: 9:00 a.m. – 4:00 p.m.

Gn 15:1-6, 21:1-3; Heb 11:8, 11-12, 17-19; Lk 2:22-40
Responsorial Psalm (105):
The Lord remembers his covenant for ever.

CHRISTMAS PROGRAM

Saturday, December 30
The Holy Family Masses at 5:00pm. (EN) and 7:00pm. (PL)

Sunday, December 31
The Holy Family Masses at 10:30am. & 12:30pm. (PL)

Sunday, December 31
Solemnity of Mary, the Holy Mother of God Mass at 7:00pm (PL)

Monday, January 1, 2024
Solemnity of Holy Mother of God Masses at 10:30am. & 12:30pm. (PL)

Saturday/Sunday, January 6/7, 2024, The Epiphany of the Lord
Masses according to the regular weekend schedule

Monday, January 8, 2024, The Baptism of the Lord
The end of Christmas Season, Holy Mass at 7:00pm (PL)

CREATING COUNTLESS HOLY FAMILIES

On this First Sunday after Christmas the Church invites all of us to reflect on the beauty of the Holy Family. It is through meditating on the Holy Family that we begin to learn how we are called to live in our own homes. St. John Paul II says that "the Holy Family is the beginning of countless other holy families."
The Holy Family teaches us how to work towards holiness through our daily family life. St. Josemaria Escriva says that "in the home of the Holy Family in Nazareth, Jesus, Mary and Joseph sanctified their ordinary life, without doing anything spectacular or newsworthy. They led a life that was to all appearances, the same as that of their neighbours, a life that was important, not because of the material things they did but because of the love that they put into these things." Essentially, the Holy Family did ordinary things with extraordinary love. They too had to work, cook meals, clean the house, and wash their clothes and every other regular activity that we too perform. Yet, endowed with love for one another, these seemingly minute tasks became great sources of sanctification. We too should look to be stewards in our own homes by using our time and gifts to serve our family. One tangible thing we can avoid is complaining about performing house chores but rather strive to see them as an opportunity to love our family members, and by extension, love Christ. As we strive to be stewards in our parish communities, let us also follow the model of the Holy Family and be stewards in our own homes and, by extension, our parish communities as well.

NEW YEARS INDULGENCES

A plenary indulgence is granted when the "Te Deum" is recited publicly on the last day of the year. A plenary indulgence is granted when the "Veni Creator Spiritus" is recited on the first of January.

CHURCH DONATIONS

Just a friendly reminder, that if you would like your donation to be included 2023 tax receipt, we need to receive it before December 31.

OFFERTORY ENVELOPES

2024 offertory envelopes sets are ready for pick up. Those wishing to receive a box and support our parish regularly, are asked to call the office. Donations to our church are tax deductible.
Please, remember to check your address and inform of any changes to our office. Tax receipts will be mailed to addresses we have on file.

PARISH REGISTRATION

Those of you who are not yet formally registered in the parish, are asked to complete this formality. Registration forms can be found in church vestibule or on our website. The status of a parishioner is granted to a person who is officially registered in the parish, actively involved in the life of our church by participating in the Eucharist and/or volunteering, and also feels financial responsibility for his or her parish.

THANK YOU

On the occasion of the Lord's Nativity, the parishioners expressed Christmas wishes to us and shared with us Christmas cards and gifts, sweets and home-made baked goods. We were also invited to the Christmas Eve supper. Thank you very much for all your care!

THANK YOU ALSO FOR YOUR ADDITIONAL DONATIONS

Special envelopes were prepared for the Nativity and the first days of the octave. We would like to thank all families for the sacrifices they made and your generosity towards our church. In the first month of the new year, the Living Rosary Circle will pray for all the benefactors of our parish.

ANGEL AT THE MANGER

We encourage you to teach your children about sharing and making offerings to the Church by bringing them to the Angel at the manger, where they can make a small offering. After Christmas season, all the money collected "at the Angel" will be donated to the "House of Peace" in Bethlehem an orphanage run by the Polish Elizabethan nuns.

PARISH CHRISTMAS DINNER

Our Christmas Dinner (Opłatek) will take place on Sunday, January 21 at the parish hall following the 12:30pm. Mass. Tickets: $35 or $10 (children) can be purchased on Sundays, January 7 &14. Info: Magda, 416-706-8797 or szkolascarborough@gmail.com

FIRST DEATH ANNIVERSARY OF THE POPE BENEDICT XVI

On Sunday, December 31 falls the 1st anniversary of the death of Pope Benedict XVI. Holy Mass at 8:30am is dedicated to him. RIP

PASTORAL VISITS

It is our Polish tradition, that during Christmas time our priests visit parishioners at homes. Those wishing to welcome priests in their households, are asked to complete a short form. Invitation forms are available in the church vestibule. A pastoral visit consists of common prayer, blessing of the house and conversation.

Moved - please keep us up to date!
Przeprowadziłeś się, zmieniłeś nr telefonu – poinformuj nas!

Wspieraj regularnie parafię – używaj koperty lub złóż ofiarę elektronicznie/ Support your parish – use envelopes or donate on-line: https://olqueenofpolandsc.archtoronto.org/

==========

INTENCJE MSZALNE/MASS INTENTIONS

Sobota/Saturday Grudzień/December 30, 2023

17:00 †† Dionisio and Pedrin RODRIGUES

19:00 † Zbigniew ZYGNERSKI (4. rocz. śmierci)

Niedziela/Sunday Grudzień/December 31, 2023

- Świętej Rodziny/The Holy Family of Jesu, Mary and Joseph

8:30 † Papież Benedykt XVI (1. rocz. śmierci)

10:30 † Barbara CHOJECKA (2. rocz. śmierci)

Modl wiernych: w intencji Nazaretańskich Nutek i ich rodzin

Nie ma Mszy św. o godz. 12:30/No Mass at 12:30pm

- Msza św. uroczystości Świętej Bożej Rodzicielki/
- Solemnity of Mary, the Holy Mother of God Mass

19:00 Anna i Witold (30. rocz. ślubu, o dalsze Boże błogosławieństwo)

Poniedziałek/Monday Styczeń/January 1, 2024

- Świętej Bożej Rodzicielki Maryi/Solemnity of Mary, the Holy Mother of God

10:30 Stefan, Natasha, Jeff (o Boże błogosławieństwo i opiekę Matki Bożej)

12:30 † Małgorzata KRÓL (gr. 1)

Nie ma Mszy św. o godz. 8:30 /No Mass at 8:30am

Wtorek/Tuesday Styczeń/January 2, 2024

9:00 1) † Małgorzata KRÓL (gr. 2)
2) † Edward SOŁTYSIAK

Środa/Wednesday Styczeń/January 3, 2024

19:00 1) † Małgorzata KRÓL (gr. 3)
2) † Edward SOŁTYSIAK

Czwartek/Thursday Styczeń/January 4, 2024

9:00 1) † Małgorzata KRÓL (gr. 4)
2) † Edward SOŁTYSIAK

I Piątek/Friday Styczeń/January 5, 2024

9:00 Wynagradzająca Najświętszemu Sercu Pana Jezusa/ Devotion to the Sacred Heart of Jesus

Modl wiernych: Sebastian (1. urodziny)

19:00 † Małgorzata KRÓL (gr. 5)

I Sobota/Saturday Styczeń/January 6, 2024

9:00 Wynagradzająca Niepokalanemu Sercu NMP za grzechy świata/Devotion to the Immaculate Heart of Mary

17:00 † Małgorzata KRÓL (gr. 6)

19:00 Angelika (JAKUBAS) i Kamil oraz Dominika (JAKUBAS) i Szymon (o Boże błogosławieństwo)

Modl wiernych: † Eugenia MAZUREK

Niedziela/Sunday Styczeń/January 7, 2024

8:30 † Małgorzata KRÓL (gr. 7)

10:30 † Barbara ZIOMEK (Córka z rodziną)

12:30 † Zofia KOTYNIA (11. rocz. śmierci) (Synowie)

Rdz 15, 1-6; 21,1-3; Hbr 11, 8. 11-12. 17-19; Łk 2, 22-40

PSALM (105): ***Pan Bóg pamięta o swoim przymierzu.***

SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU!

W poniedziałek rozpoczniemy Rok Pański 2024: ten nieznany nam jeszcze czas zawierzmy Dobremu Bogu przez ręce Jego i naszej Matki, Maryi. Prośmy Ją, by wypraszała nam wszelkie Boże dary i łaski oraz błogosławieństwo Boże.

Wszystkim Parafianom i Gościom przekazujemy najlepsze noworoczne życzenia, aby Dobry Bóg opromieniał każdy dzień obfitością swoich łask.

OREMUS PRO INVICEM

W naszej codziennej modlitwie za chrystusowców w tym tygodniu polecamy Bogu:

Sobota, 30 grudnia, ks. Stanisław Michałek
Niedziela, 31 grudnia, ks. Bogdan Molenda
Poniedziałek, 1 stycznia 2024, ks. Sławomir Murawka
Wtorek, 2 stycznia, ks. Piotr Nowacki
Środa, 3 stycznia, ks. Jacek Nowak
Czwartek, 4 stycznia, ks. Marian Ogórek
Piątek, 5 stycznia, ks. Zygmunt Ostrowski
Sobota, 6 stycznia, ks. Richard Philiposki
Niedziela, 7 stycznia, ks. Tomasz Pietrzak

PROGRAM NA OKRES NARODZENIA PAŃSKIEGO

Sobota, 30 grudnia,
Msze św. Niedzieli Świętej Rodziny, godz. 17:00 i 19:00.

Niedziela, 31 grudnia,
Msze św. Niedzieli Świętej Rodziny, godz. 8:30 i 10:30.

Niedziela, 31 grudnia,
Msza św. uroczystości Świętej Bożej Rodzicielki, godz. 19:00

Poniedziałek, 1 stycznia 2024
Msze św. uroczystości Świętej Bożej Rodzicielki, godz. 10:30 i 12:30.

Niedziela, 7 stycznia 2024, uroczystość Objawienia Pańskiego
Msze św. jak w każdą niedzielę

Poniedziałek, 8 stycznia 2024, święto Chrztu Pańskiego
Zakończenie okresu Narodzenia Pańskiego, Msza św., godz. 19:00.

ŚWIĘTA NAKAZANE

Święta nakazane to takie dni, w których katolik ma OBOWIĄZEK wziąć udział we Mszy św. Najstarszym dniem nakazanym jest niedziela, a więc zgodnie z przykazaniem trzecim „Pamiętaj, abyś dzień święty święcił" - mamy obowiązek wziąć udział we Mszy św. w każdą niedzielę roku. Ponadto Kodeks Prawa Kanonicznego wymienia dziesięć innych dni nakazanych, którymi są największe uroczystości kościelne. Jednak konferencje episkopatów krajowych mają prawo do „redukcji" tej liczby. W Kanadzie skorzystano z tego prawa i mamy tu TYLKO DWA ŚWIĘTA NAKAZANE (oprócz niedzieli), a mianowicie Boże Narodzenie i uroczystość Świętej Bożej Rodzicielki, która jest obchodzona 1 stycznia.

DZIĘKUJEMY ZA WSPÓLNE PRZEŻYCIE ŚWIĄT NARODZENIA PAŃSKIEGO

Z okazji Świąt Narodzenia Pańskiego Parafianie składali nam życzenia świąteczne, przekazali kartki świąteczne wraz z podarunkami m. in. w postaci słodyczy czy domowych wypieków. Zostaliśmy także zaproszeni na wieczerzę wigilijną, co jest ogromnym pragnieniem każdego Polaka. Za wszystkie te wyrazy sympatii – serdecznie dziękujemy!

DZIĘKUJEMY RÓWNIEŻ ZA DODATKOWE OFIARY

Na Święta Narodzenia Pańskiego i pierwsze dni oktawy były przygotowane specjalne koperty. Dziękujemy wszystkim Rodzinom za złożone w nich ofiary. W pierwszym miesiącu nowego roku Koło Żywego Różańca podejmie modlitwę w intencji wszystkich Dobrodziejów naszej parafii.

ANIOŁEK PRZY ŻŁÓBKU

Zachęcamy do uczenia dzieci składania ofiar na rzecz Kościoła, przyprowadzając je do Aniołka przy żłóbku, gdzie można złożyć drobną ofiarę. Po zakończeniu okresu Narodzenia Pańskiego wszystkie pieniądze zebrane „przy Aniołku" będą przekazane dla „Domu Pokoju" w Betlejem, który jest sierocińcem prowadzonym przez polskie elżbietanki.

ZAKOŃCZENIE ROKU PAŃSKIEGO 2023

W niedzielę, 31 grudnia, podczas Mszy św. o godz. 19:00 podziękujemy Bogu za Rok Pański 2023. Najpierw na początku Mszy zaśpiewamy Suplikacje, przepraszając Boga za wszystkie popełnione grzechy. Natomiast na jej zakończenie zaśpiewamy hymn „Ciebie Boga wysławiamy". Tego dnia za publiczne odmówienie tego hymnu można otrzymać odpust zupełny.

PIERWSZA ROCZNICA ŚMIERCI PAPIEŻA BENEDYKTA XVI

W niedzielę, 31 grudnia przypada 1. rocznica śmierci Papieża Benedykta XVI. Podczas Mszy św. o godz. 8:30 będziemy modlili się w Jego intencji. RIP

KOLĘDA – WIZYTA DUSZPASTERSKA

Rozpoczęliśmy kolędę, czyli wizytę duszpasterską, na którą składa się wspólna modlitwa, poświęcenie domu i rozmowa. Druki zaproszeń są dostępne w przedsionku kościoła.

WPŁYWY Z INTENCJI ZBIOROWYCH

Jak już wielokrotnie informowaliśmy, zgodnie z dekretem „Mos iugiter", Kongregacji ds. Duchowieństwa z dnia 22 lutego 1991, ofiary wpływające za tzw. Msze św. zbiorowe należy przeznaczyć dla potrzebujących. W ostatnim czasie dochody te przekazaliśmy dla sióstr benedyktynek w Wołowie, Instytutu Kultury Prawnej „Ordo Iuris" oraz dla Telewizji „Republika".

MSZA ŚW. WE CZWARTEK

W najbliższy czwartek, 4 stycznia, odbędzie się spotkanie świąteczne dla polskich księży, stąd tego dnia nie będzie kawy po Mszy św. o godz. 9:00.

POCZĄTEK NOWEGO MIESIĄCA

Przed nami pierwszy piątek i pierwsza sobota miesiąca. W obydwa dni zostanie odprawiona dodatkowa Msza św. o godz. 9:00, w sobotę poprzedzona adoracją Najświętszego Sakramentu od godz. 8:00.

KOŁO ŻYWEGO RÓŻANCA

Za tydzień, 7 stycznia, po Mszy św. o godz. 10:30 odbędzie się spotkanie Koła Żywego Różańca. Na początku nowego roku będziemy modlili się w intencji Dobrodziejów naszej parafii.

Z ŻAŁOBNEJ KARTY

22 grudnia zmarła nasza Parafianka śp. Genowefa Kaleta. Wieczny odpoczynek racz jej dać Panie. Msza św. pogrzebowa odprawiona zostanie w naszym kościele, w sobotę, 6 stycznia o godz. 12:00. Po Mszy św. pochówek na cmentarzu Christ the King. Na ręce pogrążonej w żałobie rodzinie składamy wyrazy głębokiego współczucia i oferujemy modlitewną pamięć.

KOPERTY OFIARNE

Prosimy o odbiór zestawów na 2024 i używanie kopert tylko z bieżącego roku, a z poprzednich lat – wyrzucić do kosza.

W wypadku użycia kopert z innych lat należy koniecznie je podpisać i nie przekreślać daty! W przeciwnym razie ofiara może zostać zapisana na konto innej rodziny.

Pokwitowania podatkowe będą wysyłane pocztą, a więc bardzo prosimy o informacje dotyczące zmiany adresów. Dla potwierdzenia danych, prosimy o podanie swojego nazwiska, adresu i numeru telefonu na pierwszej użytej kopercie z ofiarą.

OFIARY DO KOŚCIOŁA

To już ostatni weekend na złożenie ofiary na kościół, która zostanie dołączona do tegorocznego rozliczenia podatkowego. Datki otrzymane po 31 grydbuae, będą zaksięgowane już pod 2024 rokiem.

OPŁATEK PARAFIALNY

Spotkanie opłatkowe w naszej parafii odbędzie się 21 stycznia, 2024, po Mszy św. o godz. 12:30. Sprzedaż biletów ($35 – dorośli i $15 – dzieci) w niedziele, 7 i 14 stycznia. Prosimy o uiszczenie opłaty przy rezerwacji.

OPŁATEK RADIA MARYJA

Radio Maryja zaprasza na bankiet opłatkowy w niedzielę, 14 stycznia 2024. Uroczysta Msza św. z udziałem gości z Polski odprawiona zostanie w kościele św. Maksymiliana Kolbe w Mississauga o godz. 11:00; bankiet i koncert w wykonaniu Kingi Mitrowskiej w Polskim Centrum Kultury o godz. 13:00. Bilety w cenie $75.00 można nabyć w sklepach: „Health from Nature" (47 Roncesvalles Ave., Toronto, tel. 416-532-9805) oraz "Something Special" (Plaza "Wisła", tel. 905-629-2347), a także u: Joanny Szydłowskiej (905-818-1040) i Joanny Strzezek (905-845-3553).

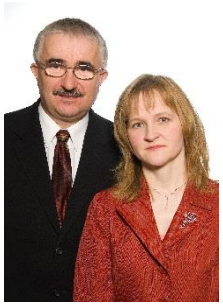
MANDUKOWANIE SŁOWA BOŻEGO, CZYLI SPOŻYWANIE SŁOWA BOŻEGO

Niedziela, 31 grudnia: „Rodzice przynieśli Jezusa do Jerozolimy." (Łk 2, 22).

KAZIMIERZ I ZUZANNA WÓDZ

DOMY – MIESZKANIA – INWESTYCJE

RE/MAX Realtron Realty Inc.



- W BIZNESIE OD 1991 ROKU
- SPRZEDALIŚMY BETANIĘ
- PROFESJONALNY SERWIS
- KONKURENCYJNE „COMMISION"
- DOBRE KONTAKTY Z BANKAMI
- WIELU ZADOWOLONYCH KLIENTÓW
- POPIERAMY POLAKÓW W WIĘKSZOŚCI NASZYCH SERVISÓW
- ZAWSZE W PARAFII, ZAWSZE W BIULETYNIE, ZAWSZE W CZOŁÓWCE
- MEMBER OF REMAX HALL OF FAME

CHCIELIBYŚMY BYĆ TWOIM WYBOREM!

Bezpośredni: **416)258–5079** Biuro **(416)222–8600**

Kaz.wodz@gmail.com www.BigKaz.com

Affordable Woodworking Inc

Best of 2021 & 2022 HomeStars Award Winner

Polski zakład stolarski w Scarborough oferuje usługi w zakresie:

* Szafki kuchenne i łazienkowe
* Bary i meblościanki
* Wystrój sklepów
* Odnawianie szafek (refacing)

HomeStars BEST of the BEST WINNER · 2023

RYSZARD ZEDZIAN
160 Finchdene Sq., Unit 15
Scarborough, ON M1X 1B2
TEL: **416.831.6741**

Jesteśmy zlokalizowani 5 min. od tego kościoła!

- **Nowość: zostaliśmy dystrybutorem szafek kuchennych i łazienkowych**
- **Produkt jest dobrej jakości w cenach nie do pobicia**
- **Wykonany z ¾" sklejki (plywood)**
- **Szuflady z drzewa klonowego (dovetail); drzwi z drzewa klonowego (maple)**
- **5 styli, 6 kolorów**

Produkt jest do złożenia; odbiór 7-10 dni, proszę odwiedzić stronę internetową wybierając link „ready to assemble". Posiadamy również gotowe blaty łazienkowe z kwarcu i z porcelanowym zlewem. Ceny nie do pobicia!

www.affordablewoodworking.com

MARTA SUCHTA THERAPY, MSW, RSW

www.martasuchtatherapy.com

Are you feeling stressed, lonely, disconnected, depressed or anxious? Do you have relationship, work or school issues? Some addiction or substance use concerns? Marta is a Registered Social Worker (RSW) and Mental Health Therapist who provides counselling to adults. Marta has a Master of Social Work (MSW) from the University of Toronto. Marta speaks Polish too.

Please call her at **(647) 372-1466** or email at: martasmsw@gmail.com for a **FREE 30 minute confidential consultation.** Most employment benefits and insurance providers cover Master level social work services.

Dr. Kasia Dymerska

w klinice dentystycznej **Dorset Dental**

DorsetDental

416-261-2946

119 Dorset Road
Scarborough, ON M1M 2S9

dorsetdental@dorsetdental.com www.dorsetdental.com

Polsko-języczni pacjenci mile widziani!

Pawel Parafianowicz

CLHMS

Broker of Record @Coral Realty, Brokerage
Over a decade of experience

- Selling your home?
  Certified luxury home marketing specialist with a proven record (no cell phone photos!)
- I help families reach financial freedom using the self-funding house method
  Basement apartments, laneway houses, and garden suite experience.

416-508-5667

pawel@coralrealty.ca

Buy, sell, invest, give us a call (we're nice!)

www.coralrealty.ca coral

Denture Care Clinic

Dorota Dąbrowska, DD

2955 Kingston Road, Toronto, ON M1M 1N9
Tel. **416-269-4444** Fax: **416-269-4445**

www.denturecareclinic.ca

Unionville Appliance

Phone: 905.472.0021

176 Bullock Drive, Unit 3
Markham, Ont. L3P 7N1

service@unionvilleappliance.com

www.unionvilleappliance.com

JENNAIR FRIGIDAIRE MAYTAG Whirlpool AMANA KitchenAid

10% off on all parts.
Mention this ad to receive the discount.

Appliance Sales
Appliance Part Sales
Appliance Servicing

EMPEL LAW

ADWOKAT/NOTARIUSZ

www.empellaw.com

- Kupno/Sprzedaż domów
- Wypadki samochodowe
- Upadki i poślizgnięcia
- Sprawy rodzinne
- Spadki, Testamenty i Pełnomocnictwa

Teraz także na Plazie Wisła w soboty
(by appointment only)
15-3621 Dixie Rd., Mississauga

Arkadiusz J. Empel
Barrister & Solicitor

310 - 4580 Dufferin St. Toronto, ON M3H 5Y2

T: **416.479.8531** C: **416.500.1937**

POLSKA CREDIT UNION

St. Stanislaus - St. Casimir's Polish Parishes Credit Union

Tel. 416.537.2181 • Toll Free: 1.855.765.2822 • www.polcu.com

MORTGAGES

- First or Second Mortgage
- Terms: from 6-month to 5-year fixed rate closed; 1-year fixed rate open; 5-year variable rate open
- High Ratio Mortgage Insurance through CMHC and Sagen™ (a mortgage with down payment of less than 20%)
- 90-day interest rate guarantee
- Payment flexibility
- Prepayment options
- Refinancing
- Mortgage protection insurance: Mortgage Life Insurance and Mortgage Disability Insurance

PLANY EDUKACYJNE RESP

(z dopłatami rządowymi)

Kilka opcji do wyboru!

Nie naliczamy opłat administracyjnych za założenie i prowadzenie planów RESP

DZIAŁ INWESTYCJI

Tel: 1.855.765.2822 wewn. 1283

TFSA

Tax-Free Savings Account

Limit wpłat w roku 2023

$6,500

TFSA - konto oszczędnościowe zwolnione z podatku dochodowego

100% UBEZPIECZENIE rejestrowanych depozytów TFSA, RRSP, RRIF - zapytaj o szczegóły!

Years:	2023	$ 6,500
2019 • 2020 • 2021 • 2022		$ 6,000
2016 • 2017 • 2018		$ 5,500
2015		$ 10,000
2013 • 2014		$ 5,500
2009 • 2010 • 2011 • 2012		$ 5,000
TOTAL, from 2009 to 2023:		**$ 88,000**

Dział Inwestycji Toll Free: 1.855.765.2822 wewn. 1283

FREE INTERNET & MOBILE FINANCIAL SERVICES

- **FREE** Bill payments
- **FREE** e-Statements
- **FREE** e-Transfers
- **FREE** e-Money Request
- **FREE** Autodeposits
- **FREE** Cheque deposits via smartphones
- **FREE** CRA Filing & Payments
- **FREE** Text & e-Mail Alerts

You also have access to thousands of Surcharge-FREE ATMs in Canada with THE EXCHANGE® Network (www.theexchangenetwork.ca)

W sprawach pożyczek hipotecznych, personalnych i biznesowych oraz planów oszczędnościowych prosimy o kontakt z kierownikami oddziałów. Informacje o ofertach finansowych i pracy biur Credit Union znajdziesz na stronie internetowej **www.polcu.com**

ZAPRASZAMY DO ODDZIAŁÓW CREDIT UNION*

TORONTO	**220 Roncesvalles Ave**	**T. 416. 537.2181**	Aneta Gorny, Branch Manager Ext. 1204	Monday - Thursday 10:00 AM - 5:00 PM Friday 12:00 Noon - 7:00 PM Saturday - Closed
TORONTO	**3055 Lake Shore Blvd West**	**416. 503.9463**	Ewa Nowaczyk, Branch Manager	
MISSISSAUGA	**3615 Dixie Rd** *(Wisła Plaza)*	**905. 629.0365**	Danuta Misko, Branch Manager	
MISSISSAUGA	**3145 Dundas St West**, Unit 5	**905. 828.7333**	Alicja Grela, Branch Manager	
MILTON	**377 Main St East**	**905. 272.1260**	Agnieszka Slawinski, Branch Manager	
CHESLEY	**77 - 1st Avenue South**	**(519) 363.7351**	Jeff Vandervoort, Branch Manager	Mon. - Fri. 9 AM - 4 PM • Sat. - Closed

*(*Podane informacje aktualne są na dzień 15.09.2023 r. i mogą ulec zmianie bez uprzedzenia.)*

mac's tax
& business consulting ltd.
Since 1989
www.macstax.ca
Tel: 416-251-5749

INCOME TAX

- EFILE - NAJSZYBSZE ZWROTY PODATKOWE
- ROZLICZENIA I ODWOŁANIA ZA LATA UBIEGŁE
- REJESTRACJE, ROZLICZENIA I OBSŁUGA BIZNESÓW, SPÓŁEK, KORPORACJI

BIURO OTWARTE DO GODZINY 20:00

2733 Lake Shore Blvd. W., Suite 217
Toronto, Ontario, M8V 1G9

...we do it right the first time

GWARANTOWANA SATYSFAKCJA Z USŁUG

DENTISTRY AT HARWOOD

Managed by Iwona Osowski

12 Harwood Ave S, Ajax, ON L1S 7L8

905-428-6689

Gabinet dentystyczny dla całej rodziny.
Otwarty wieczorami i w soboty.
Pełen zakres usług dentystycznych
(implants, ortho, sedation)

dentistryatharwood@gmail.com

ZABKA
EUROPEAN DELICATESSEN

209 Ellesmere Rd. Unit # 5
Scarborough, ON M1R 4E2
(416) 391 - 2002

Poleca szeroki wybór: wędlin, pieczonych mięs, domowej kuchni, chleba i ciast

WYSYŁAMY PACZKI DO POLSKI!

Godziny otwarcia:
Wtorek 10:00 - 18:00
Śr., Czw. 10:00 - 19:00
Piątek 9:00 - 19:00
Sobota 9:00 - 16:00

CATHOLIC CEMETERIES & FUNERAL SERVICES
ARCHDIOCESE OF TORONTO

CHRIST THE KING CATHOLIC CEMETERY

(905) 471-0121

7770 Steeles Ave. East

Choose from many beautiful memorialization options including traditional burial, cremation niches and above ground crypt burial. On-site reception facilities.

Ubezpieczenia, Inwestycje, Pożyczki

Potrzebujesz drugiej opinii dotyczącej finansowego zabezpieczenia?

Dzwoń: **Wieslaw Adam Jankiewicz**
Kom: **1(416) 912 – 6009**
Insurance License # 17161676
Mortgage License # M11000058
Email: jankiewicz2181@msn.com

POLMIX

Zespół muzyczny oraz DJ

Oprawa muzyczna na zabawy, wesela, przyjęcia i inne uroczystości

Wiesław 1-905-560-0605

polmix@hotmail.ca

Wszechstronne i profesjonalne usługi w zakresie ubezpieczeń i RESP

- domy
- na życie
- samochody
- medyczne/dentystyczne
- biznesy
- dla podróżujących

Zapraszam do współpracy.

Anna Zbek - Insurance Advisor
416-219-9067
anna20stopka@gmail.com

POLIMEX

(416) 537-0000
www.polimex.com

- **Paczki do Polski i Europy,**
- **przeprowadzki,**
- **bilety lotnicze,**
- **wczasy, pielgrzymki, wycieczki**

141 Roncesvalles Ave, Toronto, ON

Senior **'handyman'** pomoże podczas:

- renowacji,
- malowania,
- napraw,
- prac ogrodowych na działce i innych.

416 722 5324

M & A Import Auto Service Ltd

1151 Ringwell Dr. Newmarket, ON L3Y 8T8

Wymiana oleju, hamulce, układ spalin, diagnostyka, elektryka, podwozie, wymiana kół, felg i zbieżność

905-853-5611 office@mandaimport.ca
http://mandaimport.ca/

REAL WOMEN OF CANADA

Realistic, Equal, Active, for Life,
A Pro-Family Women's Movement
"Women Building a Better Society"
www.realwomenofcanada.ca

POLSKIE STUDIO FOTOGRAFICZNE PICKART

PORTRETY
PORTFOLIA DLA MODELEK I MODELI
ŚLUBY I SPECJALNE OKAZJE
VIDEO TRANSFER VHS na DVD
VIDEO TRANSFER NTSC-PAL
NAPRAWA STARYCH ZDJĘĆ

Jerzy Kukulski: 416-286-0618

J&L SULIMIERSKI and ASSOC.

INCOME TAX

2290 Bloor Street W. (przy Durie), Toronto, **(416) 769 - 4558**
702 Burnhamthorpe Rd. (przy Cawthra), Mississauga, **(905) 949 - 9988**

TAMARACK WINDOWS & DOORS

Michał Pochwat
416-574-5435
tamarackwd@gmail.com

Instalacja okien i drzwi domowych na terenie GTA.
Produkty wysokiej jakości, serwis fachowy. Gwarancja.
Ponad 20 lat doświadczenia, firma rodzinna.
Mowimy po polsku i angielsku.

KZ Glass Installation

Katarzyna Poniatowska

Office Number: **416-624-1201**
24HR Number: **416-562-0527**
kzglass.installation@gmail.com

We service the GTA & surrounding regions!
We provide the following services:
glass installation, seat repair and car upholstery.

EXPERT

AUTO – SERVICE

Piotr NOWAK 416-261-1774

Polski Warsztat Samochodowy w Scarborough
testowanie, naprawa.

3204 Eglinton Ave. E. (przy Markham Rd.)

York Vascular - Dr. Lukasz M. Boba, MD, CCFP(EM), RPVI, FRCSC

Lekarz specjalista chirurgii naczyniowej
Vascular and Endovascular Surgeon

Specjalizuje się w chorobach tętnic i żył
Żylaki – cały zakres procedur (niektóre pokryte przez OHIP)
Potrzebne jest skierowanie od lekarza na konsultacje.

TEL: **289-903-1000** FAX: **289-663-0999**
535 Mulock Dr. #330, Newmarket **5293 Highway 7 E. #209, Markham**

POLSKI SALON FRYZJERSKI

HAIR & NOW

Poleca usługi fryzjerskie oraz kosmetyczne
dla pań, panów i dzieci.

209 Ellesmere Rd. (przy Warden Ave.)

Tel.: **(416) 449 - 6262**

Joanna Madej DDS

Tel. 905 619 3112
Text 289 987 5594
drmadej@bellnet.ca

DENTAL CARE

145 Kingston Rd. East, Unit 17
Ajax, ON L1S 7J4

JOLANTA KRYSTKOWICZ

ADWOKAT I NOTARIUSZ
BYŁY SĘDZIA W POLSCE

Tel. **(416) 292-8337** Fax. **(416) 292-4669**

2347 Kennedy Rd. Suite 402
Scarborough, Ontario M1T 3T8

DR. TOMASZ KOWAL B.A (Hons), M.Sc., D.C

DR.TOMASZ.KOWAL@GMAIL.COM **Bilingual in Polish & English**

COMPLIMENTARY CONSULTATION!
LEADING YOU TO WELLNESS

SERVICES
- Chiropractic
- Nutritional Counseling
- Rehabilitation Exercises
- Laser Therapy
- Custom Orthotics/braces
- Concussion management
- Pre- & Post-Operation Rehabilitation

DO YOU SUFFER FROM…
- Sciatica
- Back Pain / Neck Pain
- Headaches and Arthritis
- Sprain & Strains/Repetitive Strain Injury
- Sport & Work Injuries
- Motor Vehicle Accidents
- Vertigo/Dizziness
- TMJ (Jaw) Pain
- Aches & Pains / Arm & Leg Pain

ALIGN HEALTH & WELLNESS
22 Richmond St. # 205 Richmond Hill, ON L4C 3Y2
416-888-1058

ANNA SAJDA – agent Piast Travel

TICO # 50022313

Bilety lotnicze, rejsy,
wczasy, ubezpieczenia,
wynajem samochodów i hoteli

(416) 438-5656

Główne biuro: 2040 Dundas Str. E. # 2
Mississauga, ON L4X 2X8

Mark Wodz, Mortgage Agent
(647) 781-1862
markwodz@gmail.com mortgageswithmark.com

- Mortgage bankowe i prywatne, linie kredytowe na dom
- Wiele instytucji finansowych - lepszy wybór
- Moj broker jest na rynku od 1989 roku, a ja od 2015
- Dobre referencje od klientów w tym od Rodziców

Alpha House Mortgage Corp FSCO #10226
302-325 Renfrew Dr. Markham Ontario, L3R 9S8

ANNA ARMATA - BComm, CA

BIEGŁA KSIĘGOWA

16 lat doświadczenia w Kanadzie

- Sprawdzanie ksiąg rachunkowych
- Całoroczna księgowość - korporacje, spółki i osoby fizyczne
- Sprawozdania finansowe
- Rozliczenia podatkowe - korporacje, spółki, indiwidualne
- Rozliczenia HST, WSIB, i EHT
- Odwołania i negocjacje z Canada Revenue Agency

PHONE: 905-239-9973
EMAIL: aarmata-ca@rogers.com

Creative Yarns Inc.

„Where inspiration and creative meet"

Creative Yarns

Nina Klecki
1213 Ellesmere Rd. Scarborough, ON M1P 2X8
416-331-8085

Szeroki wybór włóczek, szablonów, akcesoriów
oraz różno-poziomowe klasy robienia na drutach

www.creativeyarhns.ca creativeyarns@gmail.com

Professional Home Works

- Kompleksowa budowa domów/budynków pod klucz
- Wykończenia wnętrz, wszelkie remonty i naprawy

PHW **prohomeworks**

www.prohomeworks.ca

Kamil Kwapich (416) 995-5687